



2018年12月26日

お客様各位

Autoterminal Japan 株式会社

代表取締役 藤恵仁素留

ジャマイカ向け追加検査（検疫検査）のご案内

貴社益々ご清栄の事とお慶び申し上げます。平素はひとかたならぬご厚情を賜り、厚くお礼申し上げます。

昨今、諸外国でも問題となっている輸入に伴う外来種の侵入による国内の農業及び環境被害を考慮し、ジャマイカ政府機関 The Trade Board Limited (TBL) は、現在行っている輸出前検査 (PSI) に加え、2019年1月より全ての中古自動車に対して検疫検査を義務付けました。追加検査に伴い、検査費用も変更となりますので、下記料金表をご参照ください。

尚、検査前には、車両の洗車・清掃を行っていただく事と、検査後30日以内に船積みされない場合は、再検査が必要となりますので、ご注意ください。

急なご案内となりますが、何卒、ご理解のほど、よろしく申し上げます。

To Our Valued Customers,

Re: Announcement for Additional “Quarantine” Inspection for Jamaica

Recently, there are many issues that negatively affect the local agriculture and the environment for other countries through importation of goods with unwanted foreign/non-native species.

The Trade Board Limited “TBL” of Jamaica mandated Quarantine Inspection for all used motor vehicles for Jamaica in addition to Pre-shipment Inspection from 1 January 2019. Also please see the following prices since the inspection fee will be changed according to new procedure.

Please note that the vehicles should be washed and cleaned before the inspection and the inspected passed vehicles will be validity within 30 days for the shipment.

Thank you for your understanding and cooperation.



初回検査料 (2019年1月) First Inspection Fee (January 2019)	Ex. Rate JPY113.36
自動四輪車 Cars	26,073 円 USD230.00
自動二輪車 Motor Cycles	26,073 円 USD230.00
商用車 (ピックアップ、バン、SUV、6人乗り以上のステーションワゴン、9-14人乗りの車両、車両重量3,000KG未満のトラックを含む) Light Commercial : (Pick-ups, Panel/Window Vans, SUVs, Station Wagons with seating capacity 6 and above, Trucks/Buses with seating 9-14, Trucks with unladen weigh less than 3,000Kg)	29,474 円 USD260.00
トラック/バス (座席が15席以上の中古バス、車両重量が3,000KG以上の中古トラック) Truck / Bus : (Used for the transportation of passengers with seating 15 and over. Used for the transportation of cargo with unladen weigh 3,000Kg and above.)	35,142 円 USD310.00
その他重量車両(機材)車 **検疫検査のみ Other heavy duty commercial equipment **Only Quarantine Inspection	26,640 円 USD235.00

再検査 Re-inspection	再検査費用 Re-inspection Fees
初回検査から14日以内 Within 14 days from First Inspection	無料 Free
15日以上1ヶ月以内 After 15 days from First Inspection	検査費用の50% Half of Inspection Fee
1ヶ月以上 After 1 month from First Inspection	検査費用の100% Full of Inspection Fee
2回以上不合格 3 rd Re-inspection	検査費用の100% Full of Inspection Fee



THE TRADE BOARD LIMITED

10th Floor, Air Jamaica Building
72 Harbour Street, Kingston Jamaica, W.I.

Tel.: (876) 967-0507

E-mail: info@tradeboard.gov.jm | Website: www.tradeboard.gov.jm

ANY REPLY OR SUBSEQUENT REFERENCE
TO THIS COMMUNICATION SHOULD BE
ADDRESSED TO THE TRADE ADMINISTRATOR.

Reference No. _____

An Agency of the Ministry of Industry, Commerce, Agriculture & Fisheries (MICAFA)

Notice to Importers of Used Motor Vehicles and Other Heavy Duty Commercial Equipment

Commencing **1 January 2019**, the following new measures relating to Used Motor Vehicle Pre-shipment Inspection (PSI) will take effect:

Quarantine Inspection: There will be washing/decontamination of used motor vehicles. Additionally, all used other heavy duty commercial equipment must now be washed/decontaminated. This procedure seeks to prevent imported plant diseases that could have significant negative impact on local agriculture and the environment.

PSI/Rebuilt Title: For used vehicles with prior damage, originating in the USA and the UK, the Pre-shipment Inspection Certificate will replace the Rebuilt Title as the required document for approval of import licences. Hence there will be no need for the Rebuilt Title to facilitate Pre-shipment Inspection.

The abovementioned new PSI element of Quarantine Inspection (washing/decontamination) will result in increased PSI fees over the current fee of **USD160.00**, as outlined in the table below:

Vehicle Type	Additional Price (per unit)	New Total Fee
Cars	USD 70.00	USD230.00
Motor Cycles	USD 70.00	USD230.00
Light Commercial: (Pick-ups, Panel/Window Vans, SUVs, Station Wagons with seating capacity 6 and above, Trucks/Buses with seating 9-14, Trucks with unladen weigh less than 3,000Kg)	USD100.00	USD260.00
Commercial: Used for the transportation of passengers with seating 15 and over	USD150.00	USD310.00
Commercial: Used for the transportation of cargo with unladen weigh 3,000Kg and above	USD150.00	USD310.00
Other heavy duty commercial equipment	n/a	USD235.00

Directors: Danville Walker (Chairman), Tova Hamilton (Deputy Chairman), Sean Azan, Philip Bernard, Andrene Collings, Derrick Deslandes, Stephen Edwards, Desron Graham, Kathryn Lewis. **Trade Administrator/CEO:** Douglas Webster